

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 29 juin 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "qui a pour objet de fixer les catégories dans lesquelles sont rangés les agents bénéficiaires de barèmes de traitements spéciaux, en vue de l'application de l'article 2 de l'arrêté du Régent du 30 mars 1950 fixant les indemnités pour frais de séjour des agents de l'Etat", a donné en sa séance du 5 juillet 1950 l'avis suivant :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 29e Juni 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit dat tot doel heeft te bepalen onder welke categorieën de ambtenaren met bijzondere weddeschalen moeten gerangschikt worden, met het oog op de toepassing van artikel 2 van het besluit van de Regent van 30 Maart 1950 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan het Rijkspersoneel, heeft ter zitting van 5 Juli 1950 het volgend advies gegeven :

De Raad van State stelt voor een aantal vormwijzigingen in het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

ARRETE MINISTERIEL RELATIF AUX INDEMNITES POUR FRAIS DE SEJOUR
DE CERTAINS AGENTS DU MINISTERE DES FINANCES.

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés du Régent du 16 mars et du 2 juin 1950;

Vu l'arrêté du Régent du 29 mars 1950 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques payées par le Trésor au personnel des administrations de l'Etat.

Vu l'arrêté du Régent du 30 mars 1950 fixant les indemnités pour frais de séjour des agents de l'Etat et notamment l'article 2;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale du Ministère des Finances;

Vu l'avis du Premier Ministre;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article unique.-

Pour l'application de l'article 2 de l'arrêté du Régent du 30 mars 1950, les agents du Ministère des Finances,

./...

bénéficiaires de barèmes de traitement ou salaires spéciaux, sont rangés dans les groupes barémiques déterminés au tableau annexé au présent arrêté.

Bruxelles, le

A N N E X E

Fonction

Groupe barémique

..... (texte du projet du Gouvernement)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du

Le Ministre des Finances,

MINISTERIEEL BESLUIT BETREFFENDE DE VERGOEDINGEN VOOR VERBLIJF-
KOSTEN VAN SOMMIGE PERSONEELSLEDEN VAN HET MINISTERIE VAN FINAN-
CIEN.

De Minister van Financiën,

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen, gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 16 Maart en van 2 Juni 1950;

Gelet op het besluit van de Regent van 29 Maart 1950 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard door de Schatkist aan het personeel der Rijksbesturen uitgekeerd;

Gelet op het besluit van de Regent van 30 Maart 1950 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan het Rijkspersoneel, namelijk op artikel 2;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies van het Ministerie van Financiën;

Gelet op het advies van de Eerste-Minister;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Enig artikel.-

Voor de toepassing van artikel 2 van het besluit van de Regent van 30 Maart 1950 worden de personeelsleden van het Ministerie van Financiën, die een bijzondere wedde- of loonschaal hebben, gerangschikt in de weddegroepen vastgesteld

.../...

in de bij dit besluit gevoegde tabel.

Brussel, de

B I J L A G E

Functie

Weddegroepen

..... (tekst van het ontwerp der Regering)

Mij bekend om te worden gevoegd bij het ministerieel
besluit van

De Minister van Financiën,

Etaient présents :

Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS,

De Heren :

V. DEVAUX,
M. SOMERHAUSEN,

H. PIERLOT,

E. VAN DIEVOET,

G. PIQUET,

président du Conseil
d'Etat,
voorzitter van de Raad
van State,président
voorzitterconseillers d'Etat
raadsheren van Stateassesseurs de la section
de législation
bijzitters van de afdeling
wetgevinggreffier adjoint,
adjunct-griffier, greffier
griffier.La concordance entre la ver-
sion française et la version néer-
landaise a été vérifiée sous le
contrôle de M. SUETENS.De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. SUETENS.LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G. PIQUET.LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J. SUETENS.des Finances.
van Financiën.expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Ministe

Le

1950.

De

1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van Stat